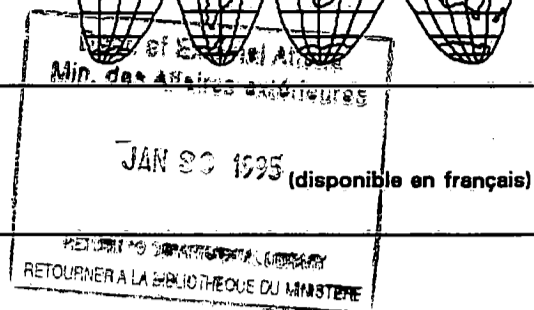
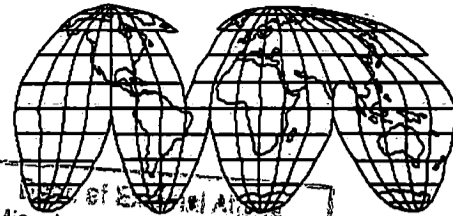


**This
in Tr
Fore** CA1
EA
T38
January
24, 1995
Copy 1

**Le commerce et
la politique étrangère
cette semaine**

January 19-25, 1995



Department of Foreign Affairs and International Trade
Foreign Policy Communications Division (BCF)

**FOREIGN AFFAIRS AND INTERNATIONAL TRADE:
PRESS RELEASES:**

**Canada to Help Estonia Create Translation and Legislative
Support Centre**

January 24, 1995, no. 14

Foreign Affairs Minister André Ouellet announced that Canada will contribute \$1.07 million toward the creation of a Translation and Legislative Support Centre in the Estonian State Chancellery. The Chancellery provides administrative support for the Estonian Prime Minister and Cabinet, including the introduction, translation and publication of legislation and official information. "This project will help Estonia develop legislation that is compatible with democratic principles and internationally accepted practices. By drawing on the expertise of Estonian-speaking Canadians, this initiative will make Estonian legislation transparent to the international business community and encourage enhanced foreign trade and investment," said Mr. Ouellet.

Canada Condemns Violence in Israel

January 23, 1995, no. 13

Foreign Affairs Minister André Ouellet condemned, and expressed his deep sadness at, the brutal attack that killed 19 Israelis at Netanya on January 22, 1995. The Minister has sent a message of sympathy to his counterpart, Mr. Shimon Peres, for the Israeli government and the families of the victims. "Canadians were shaken by the loss of these young lives. To the people of Israel as a whole, we address a message of solidarity at this time of trial. Canada is committed to working toward a Middle East where tragedies of this kind will no longer occur," declared Mr. Ouellet.

**Canadian Study on UN's Rapid Reaction Capability:
Chairmanship of the International Consultative Group**

January 23, 1995, no. 12

Foreign Affairs Minister André Ouellet and National Defence Minister David Collenette announced the appointment of two internationally known figures as co-chairpersons of an International Consultative Group. The Group will review the work in progress of the study recently initiated by Canada to examine the options available to strengthen the United Nation's rapid reaction capability in times of crisis. The co-chairpersons are Sir Brian Urquhart, formerly Undersecretary-General for Special Political Affairs at the United Nations, and now scholar-in-residence at the Ford Foundation in New York, and Professor J.C. Polanyi, Nobel Laureate and Professor of Chemistry at the University of Toronto.

Secretary of State Chan to Visit Hong Kong And South Korea

January 20, 1995, no. 11

Foreign Affairs Minister André Ouellet announced that Secretary of State (Asia-Pacific) Raymond Chan will visit Hong Kong and South Korea from January 22 to 28. In Hong Kong, January 22-25, Mr. Chan will meet with among others, Governor Patten and Chief Secretary Mrs. Anson Chan. During a visit to Seoul, Korea, January 25-27, Mr. Chan will meet with the Korean Minister of Foreign Affairs, Mr. Gong Ro-Myung, to discuss the Special Partnership between the two countries. This Partnership is designed to forge closer co-operation in the areas of trade, investment and political dialogue.

FINANCE

**Finance Department Announces New Distribution Plans
for 1995 Budget**

January 24, 1995, no. 95-006

The Department of Finance announced that the production and distribution of the 1995 Budget documents will provide broader and more timely access to budgetary information for Canadians and will result in partial cost recovery. For the first time, all budget information will be available across Canada through on-line access on Internet. However, the budget's technical document on Internet will be available only on a pre-arranged, pre-paid basis.